

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE COMUNICAÇÃO E EXPRESSÃO

EDITAL DE SELEÇÃO

**VAGAS PARA O CURSO DE MESTRADO e DOUTORADO EM ESTUDOS DA
TRADUÇÃO**

2009/1

INFORMAÇÕES E INSCRIÇÕES NA PGET

Pós-Graduação em Estudos da Tradução
Centro de Comunicação e Expressão
Prédio B / Sala 301
Florianópolis-SC

Endereço para correspondência:

Universidade Federal de Santa Catarina
Pós-Graduação em Estudos da Tradução
Caixa Postal 5211
88040-970 Florianópolis-SC
Fone: 48 3721 6647
Fax: 48 3721 99 88
E-mail: secpget@gmail.com

1. Faz-se público que, **de 02 a 06 de fevereiro**, estarão abertas as inscrições para preenchimento de **33 vagas*** para o Programa de Pós-Graduação em Estudos da Tradução, UFSC, nível de mestrado e doutorado.
2. Poderão se inscrever candidatos portadores de diploma de curso superior: Licenciatura ou Bacharelado. Os cursos de graduação feitos no exterior deverão ter o reconhecimento da Universidade Federal de Santa Catarina.
3. As inscrições poderão ser feitas diretamente na Secretaria do Curso ou via correio/Sedex, enviadas para o endereço acima. Os candidatos (alunos regulares e alunos especiais) deverão respeitar as datas previstas neste edital, valendo a data da postagem para os que usarem o correio.
4. Documentos exigidos para a inscrição:

- Formulário de Inscrição devidamente preenchido (o formulário encontra-se na Secretaria do Curso e no site da PGET - www.pget.ufsc.br);
- Projeto (**somente para alunos regulares; alunos especiais não precisam apresentar projeto**);
- Currículo Lattes impresso e atualizado (www.cnpq.br);
- Histórico Escolar do Curso de Graduação ou de Mestrado;
- Diplomas ou equivalentes;
- Fotocópia da carteira de identidade e do CPF (ou documentos equivalentes para os estrangeiros).

5. Professores orientadores e respectivas vagas para o semestre 2009/1:

Orientador(a)	Linha de pesquisa	Vagas	
		M	D
Ana Cláudia de Souza	Lexicografia, tradução e ensino de línguas	2	0
Andréia Guerini	Teoria, crítica e história da tradução	1	1
Andréa Lucia Paiva Padrão Ângelo	Teoria, crítica e história da tradução	1	0
Claudia Borges de Faveri	Teoria, crítica e história da tradução	3	2
Ina Emmel	Lexicografia, tradução e ensino de línguas	1	0
José Roberto O'Shea	Teoria, crítica e história da tradução	0	0
Lincoln Fernandes	Teoria, crítica e história da tradução	1	2
Maria Lúcia Vasconcellos	Teoria, crítica e história da tradução	0	2
Marie-Hélène C. Torres	Teoria, crítica e história da tradução	1	1
Marco Antônio Esteves da Rocha	Lexicografia, tradução e ensino de línguas	0	0
Markus Weininger	Lexicografia, tradução e ensino de línguas	1	1

	Teoria, crítica e história da tradução		
Mauri Furlan	Teoria, crítica e história da tradução	1	0
Meta Zipser	Teoria, crítica e história da tradução	1	1
Rafael Camorlinga	Teoria, crítica e história da tradução	0	0
Philippe Humblé	Lexicografia, tradução e ensino de línguas	1	2
Ronaldo Lima	Lexicografia, tradução e ensino de línguas	1	0
Ronice Müller de Quadros	Lexicografia, tradução e ensino de línguas	0	1
Rosvitha Friesen Blume	Lexicografia, tradução e ensino de línguas Teoria, crítica e história da tradução	2	0
Walter Carlos Costa	Teoria, crítica e história da tradução	0	0
Viviane Maria Heberle	Teoria, crítica e história da tradução	0	0
Werner Heidermann	Teoria, crítica e história da tradução	1	2

* As vagas poderão sofrer alterações

6. O processo de seleção compreende:

- Teste de proficiência em língua inglesa obrigatório para todos os candidatos que inscrever-se-ão no curso de mestrado, inclusive modalidade especial. Os candidatos estrangeiros deverão, além da aprovação no teste de proficiência em língua inglesa, ter sido aprovados na prova do CELPE-BRAS;
- Para alunos que inscrever-se-ão no curso de doutorado, o teste de proficiência deverá ser em uma língua estrangeira diferente da que realizou quando do ingresso em seu curso de mestrado e obrigatoriamente em inglês se a língua do mestrado não foi inglês;
- Análise do projeto de pesquisa;
- Análise do Currículo Lattes atualizado;
- Prova escrita aplicada pelo provável orientador;
- Entrevista com o provável orientador;
- Conhecimento de outra(s) língua(s) (a critério do provável orientador).

Recomenda-se que o candidato entre em contato com o provável orientador antes do período de seleção. Os e-mails dos professores encontram-se no site da PGET (www.pget.ufsc.br)

ATENÇÃO: O CANDIDATO QUE PRETENDE INSCREVER-SE COMO ALUNO ESPECIAL DEVE FAZER PROVA DE PROFICIÊNCIA.

PERÍODO DE INSCRIÇÕES

De 02 a 06 de fevereiro de 2009 sala 301, prédio B, CCE.

TESTE DE PROFICIÊNCIA EM LÍNGUA INGLESA OU OUTRA LÍNGUA ESTRANGEIRA, CASO JÁ TENHA FEITO O INGLÊS NO MESTRADO (PROVA ELIMINATÓRIA)

Dia 11 de fevereiro de 2009, das 9:00 às 12:00, sala 307 Bloco- B CCE.

RESULTADO DO TESTE DE PROFICIÊNCIA

Dia 16 de fevereiro de 2009, a partir das 16:00h, Secretaria da PGET, sala 301, Prédio B, CCE.

PERÍODO DE SELEÇÃO POR ORIENTADOR (ENTREVISTAS E PROVAS ESCRITAS)

De 17 a 19 de fevereiro de 2009, informações sobre o local das provas na sala 301, prédio B, CCE.

RESULTADOS

Dia 20 de fevereiro de 2009, sala 301, prédio B, CCE.

MATRÍCULA DE ALUNOS REGULARES

Dia 26 e 27 de fevereiro de 2009

MATRÍCULA DE ALUNO ESPECIAIS

Dia 04 de março de 2009

Mais informações sobre o Programa de Pós-Graduação em Estudos da Tradução disponíveis na Secretaria do Curso ou através do site da PGET - www.pget.ufsc.br